

Svītrkoda printeris

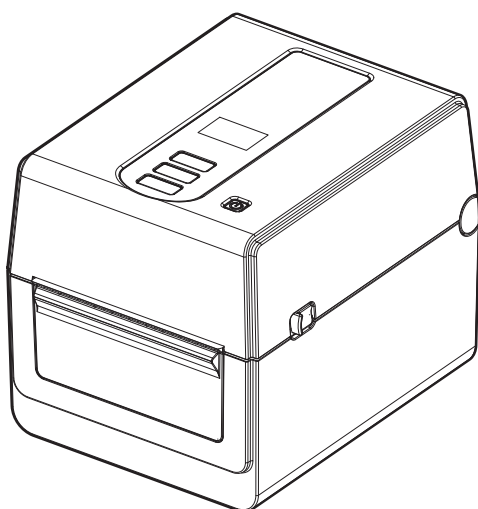
Lietotāja rokasgrāmata

BV410D-GS02-QM-S

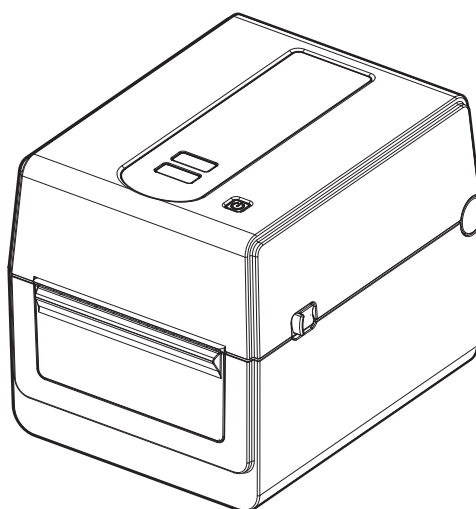
BV410D-TS02-QM-S

BV420D-GS02-QM-S

BV420D-TS02-QM-S



BV410D



BV420D

Priekšvārds

Paldies, ka iegādājāties šo izstrādājumu.

Lai izstrādājums būtu vislabākajā stāvoklī, glabājiet šo rokasgrāmatu pa rokai un izmantojiet to, kad vien nepieciešams.

■ Svarīgi paziņojumi par šo rokasgrāmatu

- Šis produkts ir paredzēts komerciālai lietošanai un nav patēriņa prece.
- Šo rokasgrāmatu nedrīkst kopēt pilnībā vai daļēji bez uzņēmuma Toshiba Tec Corporation iepriekšējas rakstiskas atļaujas.
- Šīs rokasgrāmatas saturs var tikt mainīts bez brīdinājuma.
Lai iegūtu šīs rokasgrāmatas jaunāko versiju, lūdzam sazināties ar savu Toshiba Tec Corporation autorizēto pārstāvi.
- Lūdzu, sazinieties ar vietējo pilnvaroto servisa pārstāvi attiecībā uz visiem jautājumiem, kas jums var rasties saistībā ar šo rokasgrāmatu.
- Windows ir Microsoft Corporation reģistrēta preču zīme.

■ Importētāji/Ražotājs

Importētājs (Turcijā)

BOER BILISIM SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI BCP
Yukari Dudullu, Tavukcuyolu Cad. Demirturk Sok No: 8A 34775,
Umraniye-Istanbul, Turcija

Ražotājs:

Toshiba Tec Corporation
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo, 141-8562, Japāna

Priekšvārds	1
Svarīgi paziņojumi par šo rokasgrāmatu	1
Importētāji/Ražotājs	1
1. Produkta pārskats	4
Ievads	4
Funkcijas	4
Izpakošana	4
2. Komponentu apraksts	6
Skats no priekšas un aizmugures	6
Iekšiene	7
3. Piederumi	8
4. Vadības paneļa funkcijas	9
BV410D	9
BV420D	11
5. Printera iestatīšana	12
Piesardzības pasākumi	12
Printera iestatīšanas procedūra	13
6. Kabeļu pievienošana	14
7. Maiņstrāvas adaptera un barošanas kabeļa pievienošana	15
8. Printera ieslēgšana un izslēgšana	16
Barošanas ieslēgšana	16
Barošanas izslēgšana	16
9. Augšējā pārsega atvēršana un aizvēršana	17
Augšējā pārsega atvēršana	17
Augšējā pārsega aizvēršana	17
10. Materiāla ievietošana	18
Materiāla ruļļa (uzlīmju ruļļa vai etiķešu ruļļa) ievietošana	18
Zigzagpapīra ievietošana	21
11. Materiāla sensoru regulēšana	22
Padeves atstarpes sensors	22
Melnās zīmes sensors	22
12. Drukšanas režīms	23
Paketes režīms	23
Sloksnes režīms (papildiespēja)	23
Griešanas režīms (papildiespēja)	24
Ārējais materiāla statīvs (papildaprīkojums)	25
13. Apkope	27
Drukšanas galviņa	27
Materiāla sensori	27
Veltnītis	28
Nolobīšanas modulis (papildaprīkojums)	28
Materiāla nodalījums	28
Apiešanās ar materiāliem un to uzglabāšana	29
14. Problēmu novēršana	30
Problēmu novēršana	30
Statusa lampiņa	31
Iesprūdušā materiāla izņemšana	33
15. Printera specifikācijas	34
Printeris	34
Papildiespējas	36
16. Materiāla specifikācijas	37

Materiāls	37
-----------------	----

1. Produkta pārskats

■ Ievads

Pateicamies, ka iegādājāties svītrkodu printeri. Šī lietotāja rokasgrāmata satur vērtīgu informāciju, piemēram, par vispārīgo iestatīšanu un printera darbības pārbaudīšanu, izmantojot testa izdrukas. Rūpīgi izlasiet to, lai palīdzētu nodrošināt maksimālu veikspēju un printera kalpošanas ilgumu. Noteikti glabājiet šo rokasgrāmatu ērti pieejamā vietā, lai nepieciešamības gadījumā tūlītēji varētu to skatīt.

Lai saņemtu papildinformāciju par šo rokasgrāmatu, sazinieties ar savu Toshiba Tec Corporation pārstāvi.

■ Funkcijas

Šim printerim ir šādas funkcijas.

Interfeisi	Šī printera standartaprīkojumā ietilpst USB ports un Ethernet atbalsta interfeiss. Printeri pēc izvēles iespējams aprīkot arī ar bezvadu LAN, Bluetooth un seriālo interfeisu (RS-232C).
Viegli lietot	Printera mehānisms ir veidots tā, lai to varētu vienkārši lietot un viegli tam piekļūt apkopes nolūkā.
Viegli pielāgojama aparatūra	Asu un skaidru druku var nodrošināt, izmantojot 8 punktu/mm (203 dpi) drukas galviņu (ierīcēs BV410D-GS02-QM-S un BV420D-GS02-QM-S) ar ātrumu līdz 177,8 mm/s (7 collas/sek.) vai 11,8 punktu/mm (300 dpi) drukas galviņu (ierīcēs BV410D-TS02-QM-S un BV420D-TS02-QM-S) ar ātrumu līdz 127 mm/s (5 collas/sek.).
Pilns papildiespēju klāsts	Šajā printerī var uzstādīt arī tālāk norādītās papildierīces. • Griežņa modulis • Nolobīšanas modulis • Ārējā medija statīvs • Bezvadu LAN interfeiss • Bluetooth interfeiss • Seriālais (RS-232C) interfeiss • Maiņstrāvas adaptera pārsegs

■ Izpakošana

1 Printera izpakošana.

2 Pārbaudiet, vai nav pamanāmi ieskrāpējumi printera korpusā vai citi bojājumi.

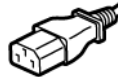
Piezīme

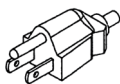
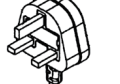
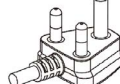
Toshiba Tec Corporation neuzņemas atbildību par transportēšanas laikā izraisītiem bojājumiem vai citām parādībām.

3 Saglabājiet kasti un iekšējā iepakojuma materiālus printera turpmākai transportēšanai.

Barošanas kabeļa instrukcija

1. Izmantošanai ar 100-125 V elektroapgādes tīkla maiņstrāvu izvēlieties barošanas kabeli ar nominālajiem parametriem min. 125 V, 10 A.
2. Izmantošanai ar 200-240 V elektroapgādes tīkla maiņstrāvu izvēlieties strāvas kabeli ar nominālajiem parametriem min. 250 V, 10 A.
3. Izvēlieties barošanas kabeli ar garumu 2 m vai īsāku.
4. Barošanas kabeļa kontaktdakšai, kas pieslēgta maiņstrāvas adapterim, jābūt piemērotai tās ievietošanai ICE 320-C14 kontaktlīdzdā. Skatiet šādu attēlu saistībā ar formu.



Valsts/reģions	Ziemeļamerika	Eiropa	Apvienotā Karaliste	Austrālijā	Dienvīdāfrika
Strāvas vads					
Nominālā vērtība (min.)	125 V, 10 A	250 V	250 V	250 V	250 V, 6 A
Tips	SVT	H05VV-F	H05VV-F	AS3191 apstiprināts, Viegls vai parastās noslodzes tips	H05VV
Vadītāja lielums (min.)	No. 3/18AWG	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²
Kontaktspraudņa konfigurācija (lokāli apstiprinātais tips)					
Nominālā vērtība (min.)	125 V, 10 A	250 V, 10 A	250 V *1	250 V *1	250 V *1

*1 Vismaz 125% produkta nominālās strāvas

2. Komponentu apraksts

Šajā sadaļā norādītie komponentu nosaukumi tiek izmantoti tālāk minētajās nodaļās.

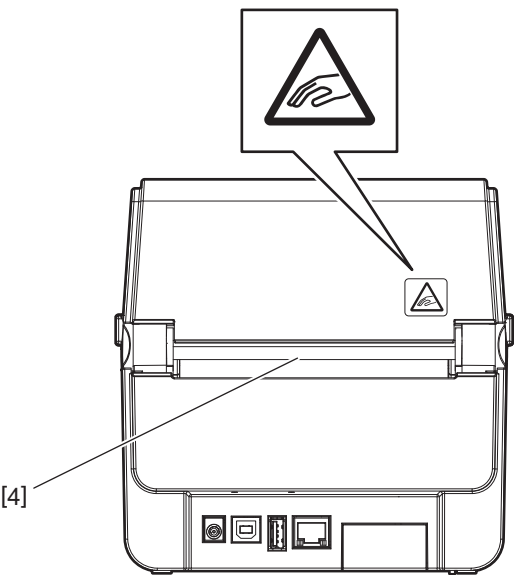
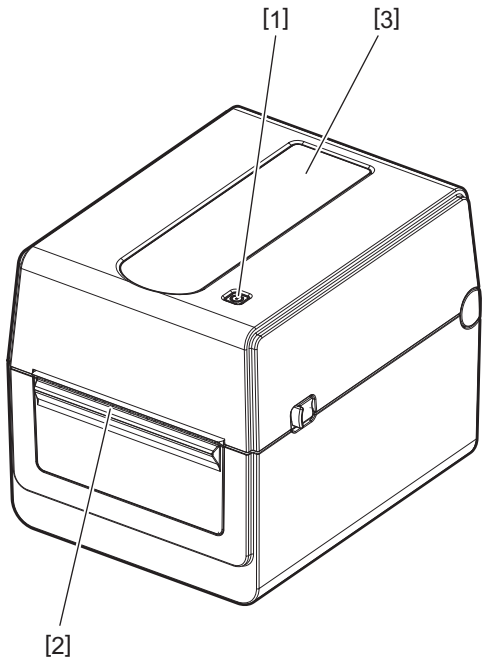
■ Skats no priekšas un aizmugures



⚠ UZMANĪBU

MEHĀNISKS APDRAUDĒJUMS

Lai novērstu traumu gūšanu, ievērojiet piesardzību, atverot vai aizverot augšējo pārsegu.



Nr.	Daļas nosaukums	Nr.	Daļas nosaukums
1	[POWER] poga	3	Materiāla skata logs
2	Materiāla izvads	4	Papīra atvere

Piezīme

Informāciju par interfeisa sadaļu aizmugurē skatiet  P.14 “6. Kabeļu pievienošana”.

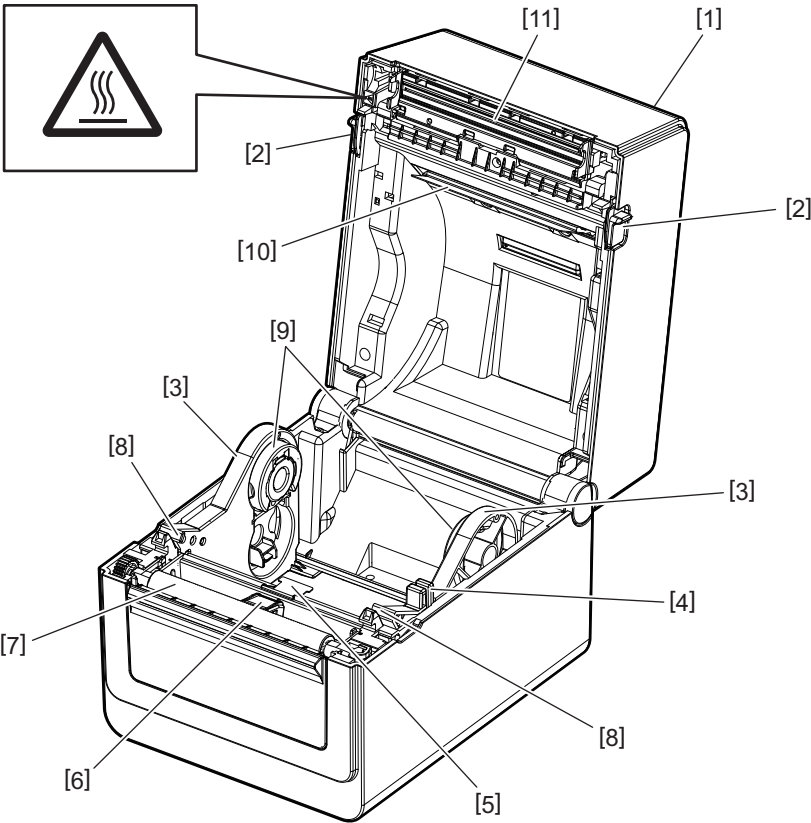
Iekšiene



⚠ BRĪDINĀJUMS

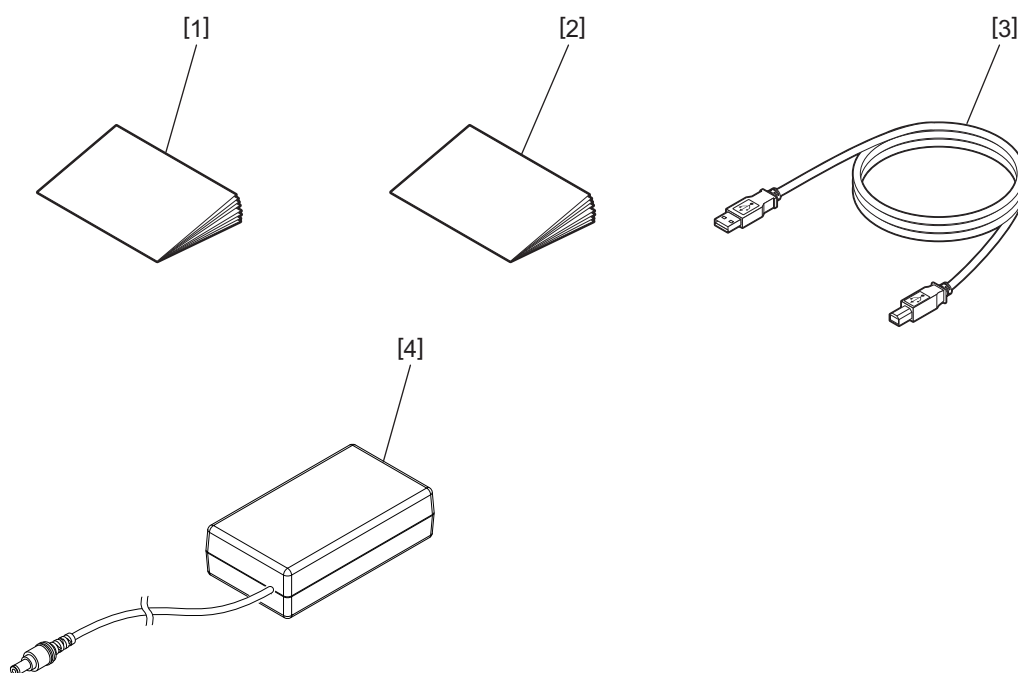
KARSTA VIRSMA

Var apdedzināties.
Neaiztieciot drukas galviņu vai zonu ap to tūlīt pēc drukāšanas.
Drukas galviņa drukāšanas laikā ļoti sakarst.



Nr.	Daļas nosaukums	Nr.	Daļas nosaukums
1	Augšējais pārsegs	7	Veltnītis
2	Aizslēga atbrīvotāji (kreisais, labais)	8	Materiāla vadotnes (kreisā, labā)
3	Medija rullīša turētājs	9	Serdeņa turētāji (kreisais, labais)
4	Turētāja aizslēgsvira	10	Materiāla amortizators (augšējais)
5	Materiāla amortizators (apakšējais)	11	Drukšanas galviņa
6	Materiāla sensori		

3. Piederumi

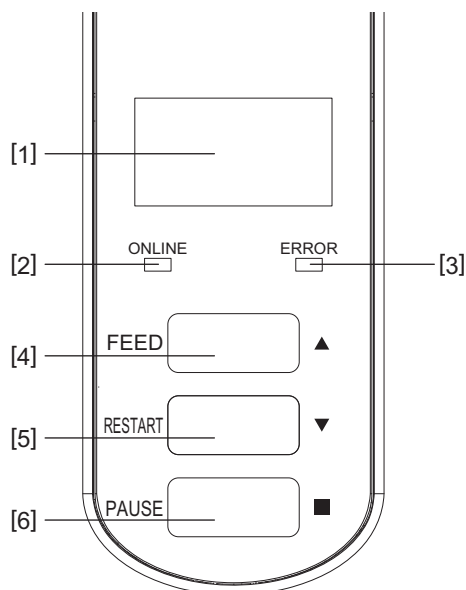


Nr.	Daļas nosaukums	Nr.	Daļas nosaukums
1	QSG	3	USB kabelis
2	Drošības informācija	4	Maiņstrāvas adapteris

4. Vadības paneļa funkcijas

Pogas vadības panelī ir paredzētas printera darbināšanai un iestatīšanai.

■ BV410D

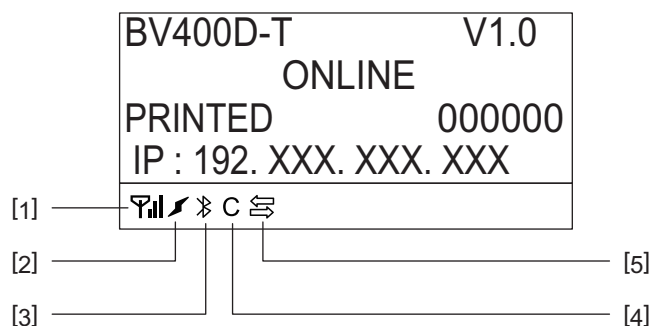


Nr.	Nosaukums	Funkcija/pielietojums
1	LCD (šķidro kristālu displejs)	- Tajā tiek rādītas printera statusa ikonas, piemēram, radiosignāla intensitāte, utt. - Printera statuss tiek rādīts ar burtciparu rakstzīmju vai simbolu palīdzību.
2	Lampiņa ONLINE	- Spīd, kad printeris darbojas tiešsaistes režīmā. - Mirgo, kad notiek sakari ar resursdatoru.
3	Lampiņa ERROR	Spīd, kad rodas sakaru kļūda, beidzas papīrs vai printeris nedarbojas pareizi.
4	[FEED] poga	Kamēr printeris darbojas tiešsaistes režīmā, nospiežot šo pogu, tiek padota viena materiāla loksne. Tā tiek izmantota kursora pārvietošanai augšup vai lejup, izmantojot palīdzības ekrānu vai izvēles ekrānu.
5	Poga [RESTART]	- Nospiežot šo pogu pēc kļūdas noņemšanas, printeris atgriežas pie darbības tiešsaistes režīmā. - Nospiežot šo pogu, kamēr printera darbība tiek pauzēta, tiek atsākta drukāšana. - Tā tiek izmantota printera atsāknēšanai pēc palīdzības ekrāna aizvēršanas, vai arī, lai kursoru pārvietotu lejup izvēles ekrānā.
6	[PAUSE] poga	- Drukāšana tiek pauzēta. - Printeris tiek atiestatīts pēc pauzēšanas vai kļūdas rašanās gadījumā. - Tā tiek izmantota atlasīto vienumu fiksēšanai, izmantojot palīdzības ekrānu vai izvēles ekrānu.

Piezīme

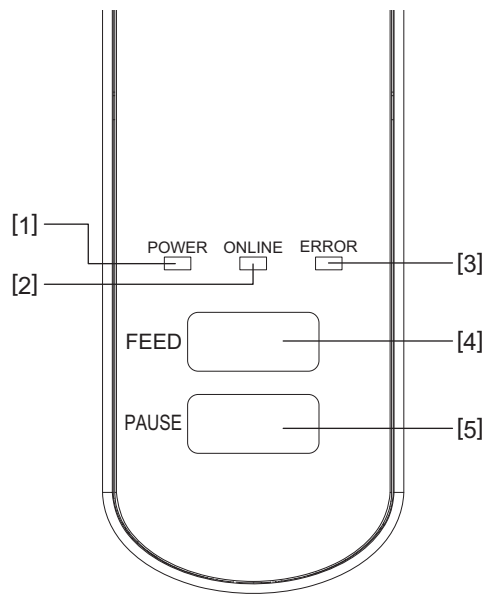
Ja printerī rodas kļūda, iedegas lampiņa ERROR un šķidro kristālu displejā tiek parādīts attiecīgs ziņojums. Detalizētu informāciju skatiet  P.30 “14. Problēmu novēršana”.

<Šķidro kristālu displejā rādītās ikonas>



Nr.	Nosaukums	Ikona	Funkcija/pielietojums	
1	Bezvadu LAN		Norāda, ja ir uzstādīts bezvadu LAN papildaprīkojums. Bezvadu LAN signāla stiprums tiek norādīts, izmantojot 4 līmeņus.	
2	Saite		Viesabonēšana	Norāda, ja ir uzstādīts bezvadu LAN papildaprīkojums. Ja tiek zaudēts norādītā piekļuves punkta radio signāls, tiek meklēts cits signāls un savienojums tiek izveidots automātiski.
			Tiek izveidots bezvadu LAN savienojums	
3	Bluetooth savienojums		Tiek izveidots Bluetooth savienojums	Norāda Bluetooth savienojuma statusu, ja ir uzstādīts pēc izvēles pieejamais Bluetooth aprīkojums.
			Iespējams izveidot Bluetooth savienojumu	
4	Bluetooth režīms		Tiek izveidots Bluetooth savienojums	Tiek rādīta, kamēr ierīce darbojas automātiskās Bluetooth savienojuma atkārtotas izveides režīmā.
5	Datu uztveršana		Datu pārraide/ uztveršana	Norāda datu pārraides statusu.

BV420D



Nr.	Nosaukums	Funkcija/pielietojums
1	Lampiņa POWER	Iedegas, kad tiek ieslēgta barošana.
2	Lampiņa ONLINE	• Spīd, kad printeris darbojas tiešsaistes režīmā. • Mirgo, kad notiek sakari ar resursdatoru.
3	Lampiņa ERROR	Spīd, kad rodas sakaru kļūda, beidzas papīrs vai printeris nedarbojas pareizi.
4	[FEED] poga	Kamēr printeris darbojas tiešsaistes režīmā, nospiežot šo pogu, tiek padota viena materiāla loksne.
5	[PAUSE] poga	• Drukāšana tiek pauzēta. • Printeris tiek atiestatīts pēc pauzēšanas vai kļūdas rašanās gadījumā.

Piezīme

Ja iedegas lampiņa ERROR, printerī ir radusies kļūda.
Detalizētu informāciju skatiet  P.30 “14. Problēmu novēršana”.

5. Printera iestatīšana

Šajā nodaļā ir izklāstītas procedūras, kas jāveic, lai printeri iestatītu pirms tā darbības.

BRĪDINĀJUMS

Izvairieties lietot printeri vietās, kur tas pakļauts intensīvas gaismas ietekmei (piem., tiešā saules gaismā vai galda apgaismojumā).

Šāda gaisma var ietekmēt printera sensorus, izraisot traucējumus.

■ Piesardzības pasākumi

Lai nodrošinātu labāko ekspluatācijas vidi, kā arī lai garantētu operatora un printera drošību, noteikti ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Printeri darbiniet uz stabilas un līdzenas darba virsmas vietā bez pārmērīga mitruma, augstas temperatūras, putekļiem, vibrācijām vai tiešās saules gaismas.
- Uzturiet darba vidi bez statiskās izlādes. Statiskā izlāde var bojāt jutīgas iekšējās sastāvdaļas.
- Nodrošiniet, lai printeris būtu savienots ar tīras maiņstrāvas avotu, kā arī, lai šim barošanas avotam nebūtu pievienotas citas augstsprieguma ierīces, kas var izraisīt līnijas trokšņa traucējumus.
- Pārliecinieties, vai printeris ir pievienots tikai maiņstrāvas barošanas avotam ar atbilstošu zemējuma savienojumu.
- Nedarbiniet printeri ar atvērtu pārsegu. Uzmanieties, lai pirksti vai apģērba daļas neieķertos kādās no printera kustīgajām daļām.
- Pirms darbību veikšanas printera iekšienē vai tā tīrīšanas noteikti izslēdziet printera barošanu un atvienojiet maiņstrāvas adapteri.
- Lai nodrošinātu optimālus rezultātus un ilgāku printera kalpošanas laiku, izmantojiet tikai Toshiba Tec Corporation ieteiktos materiālus. (Skatīt lietotāja rokasgrāmatu (Supply Manual)).
- Uzglabājiet materiālus atbilstoši norādījumiem, kas sniegti šīs rokasgrāmatas sadaļā “Apiešanās ar materiāliem un to glabāšana”.
- Printera mehānismā ietilpst augstsprieguma komponenti. Tādēļ nekādā gadījumā nedrīkst noņemt printera pārsegu, jo pretējā gadījumā iespējams saņemt elektrotriecienu.
Printerī arī ietilpst daudzi jutīgi komponenti. Ja tiem piekļūst nepilnvarotas personas, var tikt izraisīti bojājumi.
- Tīriet printeri ar tīru sausu drānu vai tīru drāniņu, kas nedaudz samitrināta ar maigu mazgāšanas līdzekli.
- Drukas galviņa un tās apkārtnē drukāšanas laikā ļoti sakarst. Šādā gadījumā pieskaroties tai, iespējams gūt apdegumus. Tādēļ pirms printera tīrīšanas nogaidiet, līdz tas ir pietiekami atdzisis.
Drukas galviņas tīrīšanai lietojiet tikai Toshiba Tec Corporation ieteikto drukas galviņas tīrīšanas līdzekli.
- Neizslēdziet printeri un neizņemiet barošanas kontaktdakšu, kamēr notiek drukāšana vai mirgo kāda lampiņa.
- Printeris ir jāuzstāda kontaktligzdas tuvumā un ir jānodrošina, lai barošanas kontaktdakšu varētu vienkārši atvienot no kontaktligzdas.
- Barošanas kontaktdakša vismaz reizi gadā ir jāizņem no kontaktligzdas un ir jānotīra zona ap tās kontakttapām. Uzkrājušies putekļi un netīrumi var izraisīt aizdegšanos strāvas noplūdes izraisītās sakaršanas dēļ.
- Ja printeris ilgu laiku netiek lietots, pavelciet aizslēga atbrīvotājus uz sevi, atverot augšējo pārsegu tā, lai uzlīme netiktu spiesta.

■ Printera iestatīšanas procedūra

Šajā sadaļā ir izklāstītas procedūras, kas jāveic, lai printeri pareizi iestatītu.

⚠ UZMANĪBU

- Lai nodrošinātu sakarus ar resursdatoru, ir nepieciešams RS-232C, Ethernet vai USB kabelis.
 - RS-232C kabelis: 9 kontakttapas (neizmantojiet nulles modema kabeli)
 - Ethernet kabelis: 10/100 Base
 - USB kabelis: V2.0 (ātrdarbīgs)
- Windows draivera izmantošana ļaus drukāt no Windows programmām. Printeri var arī vadīt ar savām programmēšanas komandām. Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar Toshiba Tec pārstāvi.

1 Izpakojiet printeri un piederumus no kartona kastes.

2 Novietojiet printeri vietā, kur tas tiks izmantots.

Informāciju par printera pareizu lietošanu un uzstādīšanu skatiet komplektācijā iekļautajā dokumentā "Piesardzības pasākumi drošībai".

3 Pārbaudiet, vai printeris ir izslēgts.

Skatiet  P.16 "8. Printera ieslēgšana un izslēgšana".

4 Pievienojiet printeri resursdatoram vai tīklam, izmantojot RS-232C, Ethernet vai USB kabeli.

Skatiet  P.14 "6. Kabeļu pievienošana".

5 Pievienojiet maiņstrāvas adapteri printerim, un pēc tam pievienojiet barošanas kabeli atbilstoši saņemtajai kontaktligzdai.

Skatiet  P.15 "7. Maiņstrāvas adaptera un barošanas kabeļa pievienošana".

6 Ievietojiet materiālu.

Skatiet  P.18 "10. Materiāla ievietošana".

7 Pielāgojiet materiāla sensoru pozīciju atbilstoši izmantojamajam materiālam.

Skatiet  P.22 "11. Materiāla sensoru regulēšana".

8 Instalējiet printera draiveri resursdatorā.

Skatiet https://www.toshibatec.com/download_overseas/printer/printer_driver/.

9 Ieslēdziet strāvas padevi.

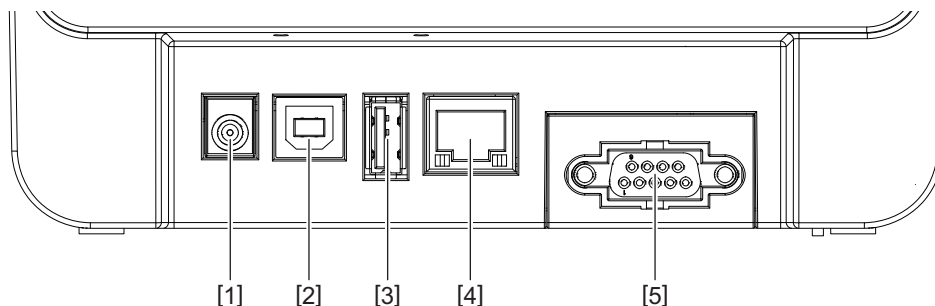
Skatiet  P.16 "8. Printera ieslēgšana un izslēgšana".

6. Kabeļu pievienošana

Šajā nodaļā ir izskaidrots, kā printerim pieslēgt sakaru kabeļus no resursdatora vai citām ierīcēm. Ar šo printeri var izmantot trīs veidu kabeļus.

⚠ UZMANĪBU

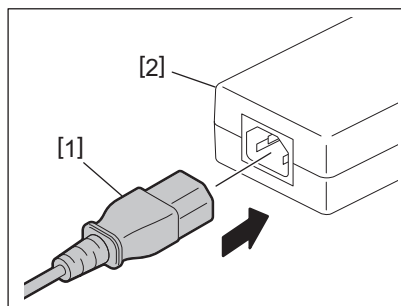
- Pievienojiet seriālo kabeli, kamēr printeris un resursdators ir izslēgti.
- Mēģinot pievienot kabeli, kamēr printeris un resursdators ir ieslēgti, vai izraisīt bojājumus, elektrotriecienu vai īssavienojumu.



Nr.	Daļas nosaukums	Pielietojums
1	Barošanas kontaktligzda	Paredzēta maiņstrāvas adaptera pievienošanai.
2	USB interfeiss resursdatora pievienošanai	Tas ir paredzēts savienojuma ar resursdatora USB portu izveidei, izmantojot USB kabeli. Izmantojiet USB kabeli ar B tipa kontaktspraudni vienā galā.
3	USB interfeiss USB atmiņas pievienošanai	Tas ir paredzēts citas ierīces pievienošanai, izmantojot USB kabeli. Piemēram, aparātprogrammatūras lejupielādei, zibatmiņas ROM paplašināšanai, izmantojot USB atmiņas ierīci, utt.; nav paredzēts lietotājam.
4	Ethernet interfeiss	Tas ir paredzēts savienojuma ar tīklu izveidei, izmantojot Ethernet kabeli. Kā arī ir iespējams izveidot tiešu savienojumu ar resursdatora Ethernet portu. Piezīme • Noteikti izmantojiet attiecīgajam standartam atbilstošu Ethernet kabeli. 10BASE-T: 3. kategorija vai augstāka 100BASE-TX: 5. kategorija vai augstāka Kabeļa garums: Segmenta garums līdz 100 m • Ja rodas sakaru kļūda radioviļņu izraisītu kabeļa darbības traucējumu rezultātā, izmantojiet ekranētu kabeli (STP).
5	Seriālais interfeiss (RS-232C) (Papildiespēja)	Tas ir paredzēts savienojuma ar resursdatora COM portu izveidei, izmantojot seriālo kabeli.

7. Maiņstrāvas adaptera un barošanas kabeļa pievienošana

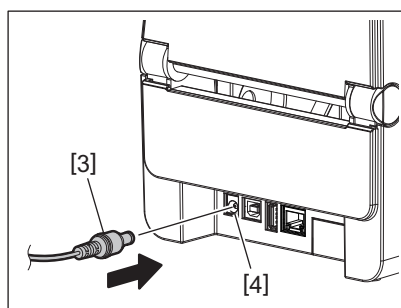
- 1** Pievienojiet barošanas kabeli [1] maiņstrāvas adapteram [2].



Piezīme

Ja strāvas vads nav iekļauts šī printera komplektācijā, lūdzu, iegādājieties atbilstošu vadu, skatot  P.5 “Iegādājoties barošanas kabeli”.

- 2** Ievietojiet maiņstrāvas adaptera savienotāju [3] barošanas kontaktligzdā [4] printera aizmugurē.



- 3** Barošanas kabeļa otru galu iespraudiet sazemētā kontaktligzdā.

8. Printera ieslēgšana un izslēgšana

UZMANĪBU

- Lai printeris ieslēgtu vai izslēgtu, nospiediet pogu [POWER].
Printera ieslēgšanas vai izslēgšanas laikā nepievienojiet vai neatvienojiet barošanas kabeli, jo pretējā gadījumā iespējams izraisīt aizdegšanos, elektrotriecienu vai printera bojājumus.
- Neizslēdziet printera barošanu drukāšanas laikā, jo pretējā gadījumā var izraisīt materiāla iestrēgšanu vai printera bojājumus.
- Neizslēdziet barošanu, kamēr mirgo lampiņa ONLINE, jo pretējā gadījumā var izraisīt lejupielādējamo datu zudumu vai bojājumus.

■ Barošanas ieslēgšana

Piezīme

Ja printeris ir savienots ar resursdatoru, ir ieteicams vispirms ieslēgt printeri un pēc tam ieslēgt resursdatoru.

<BV410D>

1 Kad printeris izslēgts, turiet nospiestu [POWER] pogu dažu sekunžu ilgumā.

2 Tiek izgaismots šķidro kristālu displejs vadības panelī.

Ja printeris ir savienots ar resursdatoru, tiek izgaismota lampiņa ONLINE.

<BV420D>

1 Kad printeris izslēgts, turiet nospiestu [POWER] pogu dažu sekunžu ilgumā.

2 Tiek izgaismota lampiņa POWER vadības panelī.

Ja printeris ir savienots ar resursdatoru, tiek izgaismota lampiņa ONLINE.

Piezīme

- Pēc barošanas ieslēgšanas apm. 30 sekundes būs nepieciešamas Open Type fontu ielādei. Sāk mirgot lampiņa ONLINE (intervāls: 0,5 s), kad pēc barošanas ieslēgšanas ir pagājušas 10 sekundes. Kad Open Type fontu ielāde ir pabeigta, lampiņa ONLINE spīd nepārtraukti. Kamēr lampiņa ONLINE mirgo, drukas datus var saņemt, bet nav iespējams drukāt failus, kuros ietilpst Open Type fonti.
- Ja iedegas lampiņa ERROR, printerī ir radusies kļūda.
Detalizētu informāciju skatiet  P.30 "14. Problēmu novēršana".

■ Barošanas izslēgšana

Piezīme

Ja printeris ir savienots ar resursdatoru, ir ieteicams vispirms izslēgt printeri un pēc tam izslēgt resursdatoru.

<BV410D>

1 Ja printeris ir savienots ar resursdatoru, pārbaudiet, vai lampiņa ONLINE vadības panelī ir izgaismota (nevis mirgo).

2 Uz brīdi turiet nospiestu pogu [POWER]. Šķidro kristālu displejs izdzisis un prinetris tiks izslēgts.

Ja printeris ir savienots ar resursdatoru, pārbaudiet, vai lampiņa ONLINE vadības panelī vairs nav izgaismota.

<BV420D>

1 Pārbaudiet, vai lampiņa ONLINE vadības panelī ir izgaismota (nevis mirgo).

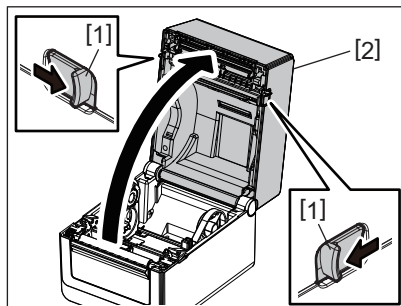
2 Uz brīdi turiet nospiestu pogu [POWER]. Visas lampiņas izdzisis un prinetris tiks izslēgts.

Ja printeris ir savienots ar resursdatoru, pārbaudiet, vai lampiņa ONLINE vadības panelī vairs nav izgaismota.

9. Augšējā pārsega atvēršana un aizvēršana

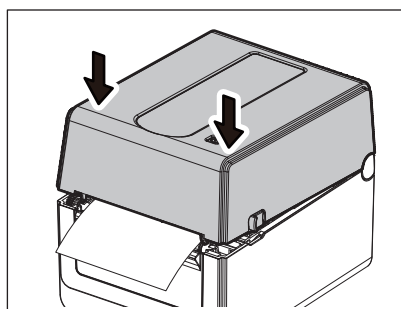
■ Augšējā pārsega atvēršana

Velkot aizslēga atbrīvotāju [1], atveriet augšējo pārsegu [2].



■ Augšējā pārsega aizvēršana

Aizveriet augšējo pārsegu.



Piezīme

Noteikti pilnībā aizveriet augšējo pārsegu. Pretējā gadījumā var tikt ietekmēta drukas kvalitāte.

10. Materiāla ievietošana

Šajā nodaļā ir izskaidrots, kā materiālu ievietot printerī. Šis printeris ir paredzēts drukai uz materiāla ruļļa (uzlīmju ruļļa un etiķešu ruļļa), kā arī uz zigzagpapīra. Izmantojiet Toshiba Tec Corporation apstiprinātu materiālu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neaiztieciot drukas galviņu vai zonu ap to tūlīt pēc drukāšanas.

Drukas galviņa drukāšanas laikā ļoti sakarst. Šādā gadījumā pieskaroties tai, iespējams gūt apdegumus.

⚠ UZMANĪBU

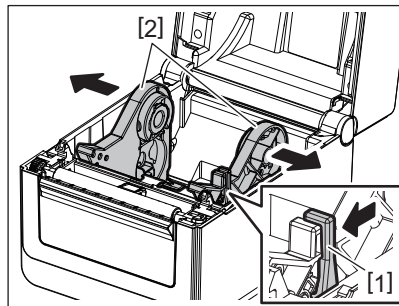
- Lai novērstu traumu gūšanu, ievērojiet piesardzību, atverot vai aizverot augšējo pārsegu.
- Nepieskarieties drukas galviņai.
Pretējā gadījumā tas var dažu punktu bojājumus statistiskās elektrības vai citu drukas kvalitātes problēmu dēļ.

■ Materiāla ruļļa (uzlīmju ruļļa vai etiķešu ruļļa) ievietošana

1 Atveriet augšējo pārsegu.

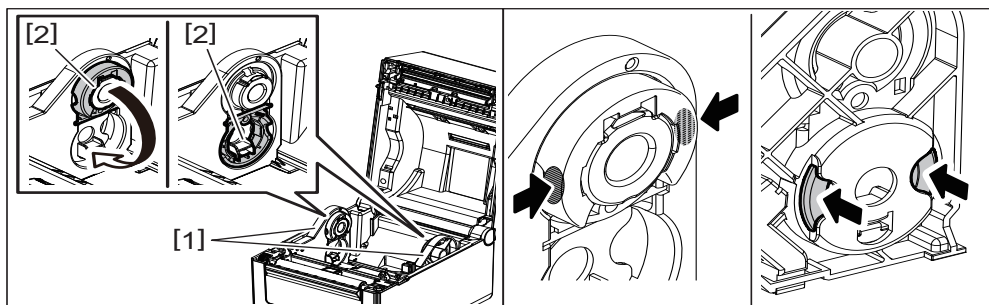
Detalizētu informāciju skatiet  P.17 “9. Augšējā pārsega atvēršana un aizvēršana”.

2 Turot nospiestu turētāja fiksatora sviru [1], bīdīt materiāla turētāju [2] virzienā pret ārpusi.

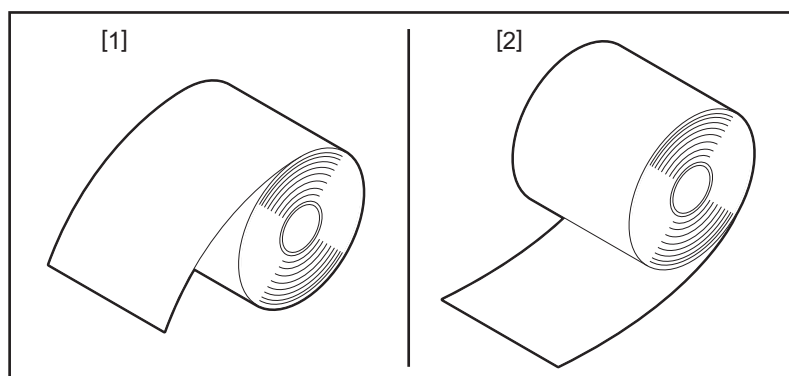


Piezīme

- Noteikti veiciet multivides sensoru kalibrēšanu, izmantojot BCP iestatīšanas rīku, kad maināt apdrukājamā materiāla veidu.
- Tālāk ir norādīti iestatīšanai printerī pieejamie materiāla lielumi.
 - Ruļļa diametrs: maks. 127 mm (5 collas)
 - Serdeņa iekšējais diametrs: 25,4 mm (1 colla), 38,1 mm (1,5 collas) vai 42 mm (1,65 collas)
- Ja ruļļa diametrs pārsniedz 127 mm (5 collas) un iekšējā serdeņa diametrs ir 76,2 mm (3 collas), ir nepieciešams ārējais materiāla statīvs (papildaprīkojums).
Detalizētu informāciju skatiet  P.25 “Ārējais materiāla statīvs (papildaprīkojums)”.
- Kad ierīce tiek piegādāta no rūpnīcas, serdeņa turētāja lielums materiāla ruļļa turētājā [1] ir iestatīts kā 38,1 mm (1,5 collas) un 42 mm (1,65 collas). Ja tiek izmantots materiāla rullis ar iekšējā serdeņa diametru 25,4 mm (1 colla), izņemiet serdeņa turētāju [2], apgrieziet to otrādi un ievietojiet printera korpusā atbilstoši tālāk norādītajam.

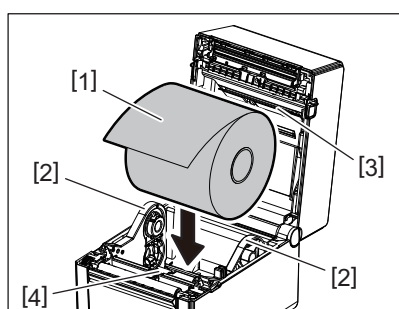


- Drukāšanai var izmantot uz ārpusi satītu [1] vai uz iekšpusi satītu [2] materiāla rulli. (Skat. attālu tālāk.) Novietojiet materiāla rulli tā, lai apdrukājamā virsma būtu vērsta uz āru.



3 Ievietojiet materiāla rulli.

Iestatiet materiāla rulli [1] starp materiāla ruļļa turētājiem [2], lai apdrukājamā virsma būtu pavērsta uz augšu.

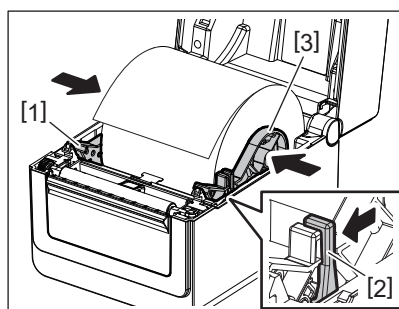


Piezīme

Ievietojot materiāla rulli, ievērojiet piesardzību, lai tas netiktu salocīts, nonākot saskarē ar materiāla amortizatoru (augšējo) [3] un materiāla amortizatoru (apakšējo) [4], kas piestiprināti pie augšējā pārsega un printera.

4 Savietojiet materiāla vadotnes [1] atbilstoši materiāla ruļļa platumam.

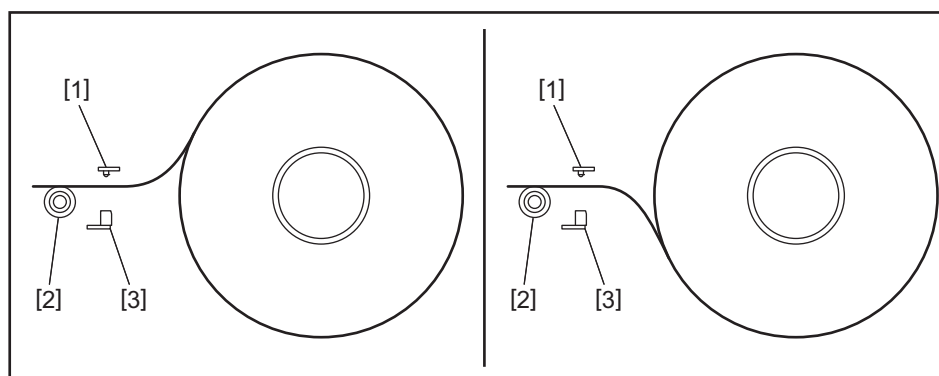
Turot nospiestu turētāja fiksatora sviru [2], bīdiet materiāla turētāju [3], lai droši nostiprinātu materiāla rulli.



Piezīme

- Pārbaudiet, vai apdrukājamā virsma ir vērsta uz augšu.

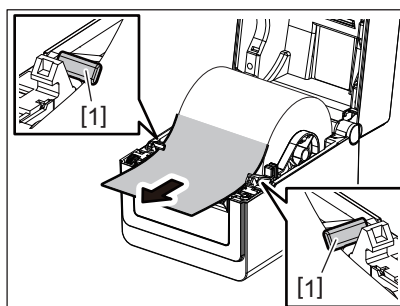
- Nogrieziet materiāla malu ar šķērēm.



- [1] Padeves atstarpes sensors
[2] Veltnītis
[3] Melnās atzīmes sensors

5 Ievietojiet materiālu.

Izvadiet materiālu caur materiāla vadotnēm [1] un izvelciet to, līdz tas sasniedz printera priekšpusi.



Piezīme

Materiālu nedrīkst pārmērīgi saspiest ar materiāla vadotnēm. Pretējā gadījumā materiāls salieksies un var tikt izraisīta iesprūšana vai nepareiza padeve.

6 Noregulējiet materiāla sensorus.

Detalizētu informāciju skatiet P.22 “11. Materiāla sensoru regulēšana”.

7 Aizveriet augšējo pārsegu.

Detalizētu informāciju skatiet P.17 “9. Augšējā pārsega atvēršana un aizvēršana”.

Piezīme

Noteikti pilnībā aizveriet augšējo pārsegu. Pretējā gadījumā var tikt ietekmēta drukas kvalitāte.

8 Nospiediet pogu [FEED].

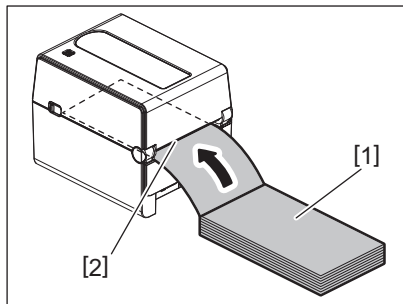
Pārbaudiet, vai materiāla padeve ir pareiza.

■ Zigzagpapīra ievietošana

Piezīme

- Iestatiet zigzagpapīru, lai tā apdrukājamā virsma būtu vērsta uz augšu.
- Novietojiet zigzagpapīru paralēli papīra atverei.
- Pārbaudiet, vai interfeisa kabelis un barošanas kabelis netraucē zigzagpapīra padevi.

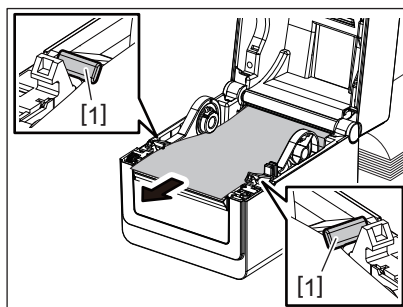
1 Novietojiet zigzagpapīru [1] printera aizmugurē un tā priekšējo malu ievietojiet papīra atverē [2].



2 Atveriet augšējo pārsegu.

Detalizētu informāciju skatiet  P.17 “9. Augšējā pārsega atvēršana un aizvēršana”.

3 Izvadiet materiālu caur materiāla vadotnēm [1] un izvelciet to, līdz tas sasniedz printera priekšpusi.



Piezīme

Materiālu nedrīkst pārmērīgi saspiest ar materiāla vadotnēm. Pretējā gadījumā materiāls salieksies un var tikt izraisīta iesprūšana vai nepareiza padeve.

4 Aizveriet augšējo pārsegu.

Detalizētu informāciju skatiet  P.17 “9. Augšējā pārsega atvēršana un aizvēršana”.

11. Materiāla sensoru regulēšana

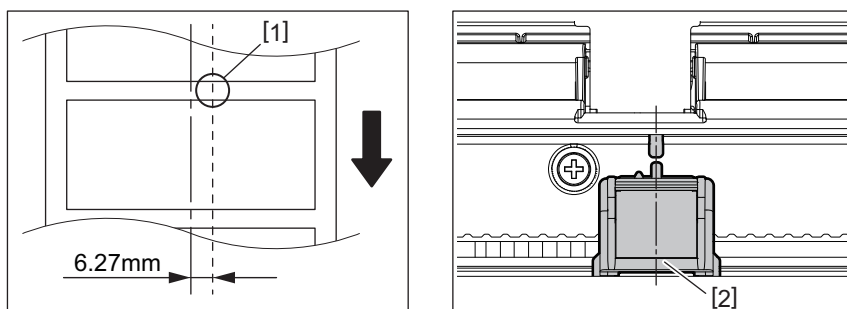
Šis printeris ir aprīkots ar divu tālāk norādīto veidu materiāla sensoriem.
Padeves atstarpes sensors (caurspīdīgs) Nosaka atstarpi starp uzlīmēm.
Melnās atzīmes sensors (atstarojošs) Nosaka materiāla aizmugurē drukātās melnās atzīmes.

Piezīme

- Kad materiāls tiek nomainīts, ir jānoregulē šo abu sensoru precizitāte.
- Pretējā gadījumā drukātās melnās atzīmes netiek noteiktas un tā rezultātā rodas kļūda.

■ Padeves atstarpes sensors

- Padeves atstarpes sensora pozīcija [1] ir fiksēta. Melnās atzīmes sensora [2] izvirkzījumu novietojiet nākamajā attēlā parādītajā pozīcijā.
- Noteikti veiciet multivides sensoru kalibrēšanu, izmantojot BCP iestatīšanas rīku, kad maināt apdrukājamā materiāla veidu.

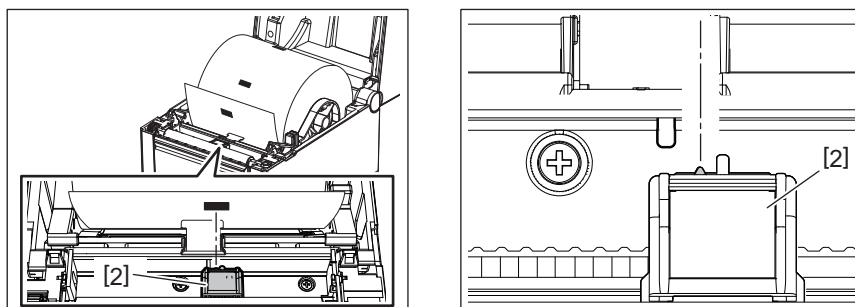


Piezīme

Padeves atstarpes sensors ir novietots 6,27 mm pa labi no materiāla centra.

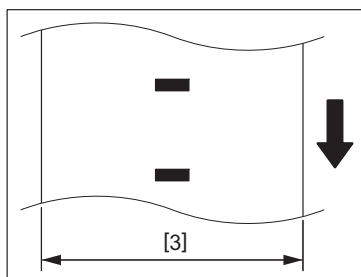
■ Melnās zīmes sensors

- 1** Bīdīet melnās atzīmes sensoru [2] pa kreisi vai pa labi, lai to savietotu ar melnās atzīmes uz materiāla centru.



Padoms

Melnās atzīmes sensors ir pārvietojams materiāla platuma diapazonā [3].



- 2** Regulējiet melnās atzīmes sensora pozīciju.

12. Drukas režīms

Šim printerim ir pieejami četri drukas režīmi.

■ Paketes režīms

Paketes režīmā medijs tiek nepārtraukti izdrukāts un padots, līdz tiek nodrukāts izdruku skaits, kas noteikts izdošanas komandā.

Piezīme

Lai atdalītu apdrukāto materiālu no printera paketes režīmā, ar rokām noplēsiet materiālu pie izvada. (Ja ir uzstādīts pēc izvēles pieejamais nolobīšanas modulis, noplēsiet materiālu pie sloksnes plāksnes ārmalas.) Ja kļūdas dēļ materiāls tiek noplēsts pie drukas galviņas, pirms nākamās izdrukas noteikti veiciet vienas uzlīmes padevi (10 mm vai vairāk), nospiežot pogu FEED. Pretējā gadījumā var tikt izraisīta materiāla iesprūšana.

■ Sloksnes režīms (papildiespēja)

Ja ir uzstādīts pēc izvēles pieejamais nolobīšanas modulis un drukāšana tiek veikta sloksnes režīmā, etiķetes tiek automātiski noņemtas no pamatnes papīra, kad tiek drukāta katra etiķete.

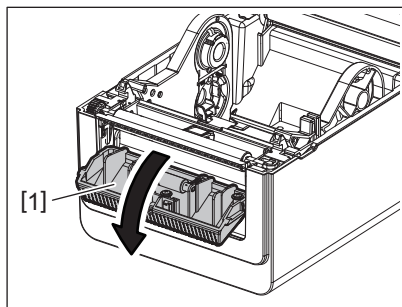
Piezīme

Ja etiķetes tiek drukātas, nenoņemot tās no pamatnes papīra, materiālu nav nepieciešams izlaist caur sloksnes bloku.

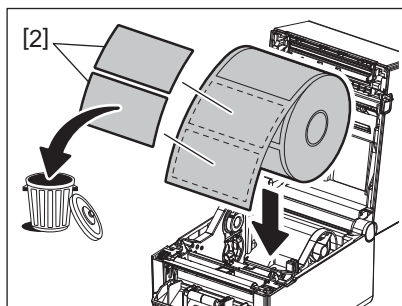
1 Ievietojiet materiālu.

Detalizētu informāciju skatiet  P.18 “10. Materiāla ievietošana”.

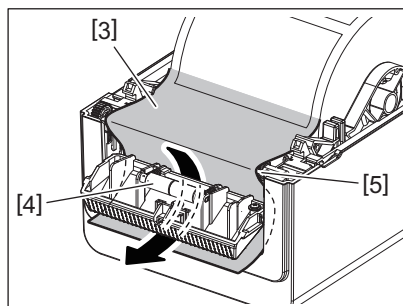
2 Atveriet nolobīšanas moduli [1].



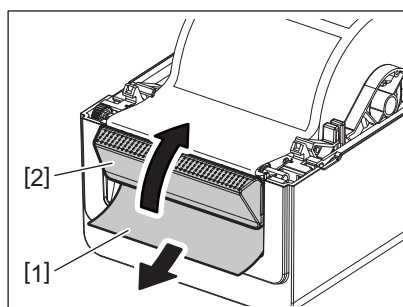
3 Noņemiet pietiekami daudz etiķešu [2] no materiāla ārējās malas, lai varētu izveidot tikai pamatnes papīra daļu.



4 Izvadiet pamatnes papīru [3] starp sloksnes padeves rullīti [4] un lobītāju [5].



5 Aizveriet nolobīšanas moduli [2], vienlaikus viegli velkot materiālu pret sevi, lai tā pamatnes papīrs [1] nekļūtu vaļīgs.



6 Aizveriet augšējo pārsegu.

Detalizētu informāciju skatiet P.17 “9. Augšējā pārsega atvēršana un aizvēršana”.

■ Griešanas režīms (papildiespēja)

Ja ir uzstādīts griežņa modulis (papildiespēja), materiālu var sagriezt automātiski.

⚠ BRĪDINĀJUMS

BĪSTAMAS KUSTĪGAS DAĻAS, NEPIELĀUJIET SASKARI AR PIRKSTIEM UN CITĀM ĶERMEŅA DAĻĀM
Grieznis ir ass, tāpēc to lietojot ir jāuzmanās, lai sevi nesavainotu.

⚠ UZMANĪBU

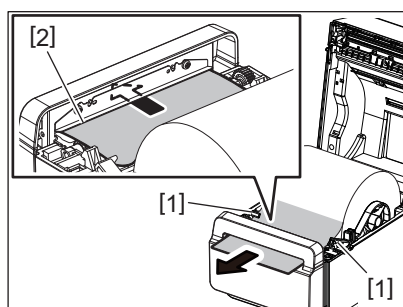
- Pārliedziniet, ka tiek nogriezts tikai etiķetes pamatnes papīrs.
Griežot etiķetes, līme pielīp pie griežņa asmeņiem, kas var ietekmēt griežņa kvalitāti un saīsināt tā kalpošanas laiku.
- Izmantojot etiķešu papīru, kura biezums pārsniedz maksimālo noteikto vērtību, var tikt ietekmēts griežņa kalpošanas ilgums.

1 Ievietojiet materiālu.

Detalizētu informāciju skatiet P.18 “10. Materiāla ievietošana”.

2 Ievietojiet materiālu.

Ievietojiet materiālu starp materiāla vadotnēm [1] un pēc tam izvadiet caur griežņa moduļa materiāla izvadu [2].



Piezīme

Materiālu nedrīkst pārmērīgi saspiest ar materiāla vadotnēm. Pretējā gadījumā materiāls salieksies un var tikt izraisīta iesprūšana vai nepareiza padeve.

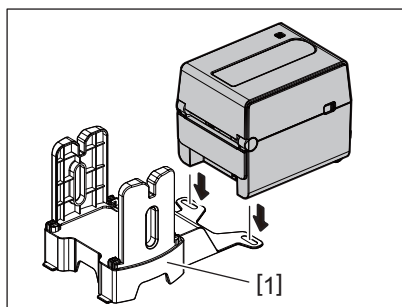
3 Aizveriet augšējo pārsegu.

Detalizētu informāciju skatiet  P.17 “9. Augšējā pārsega atvēršana un aizvēršana”.

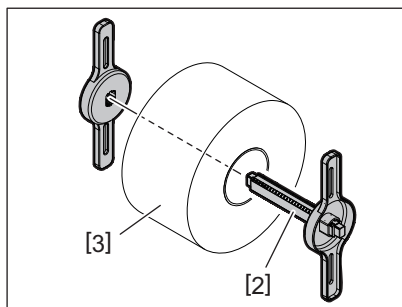
■ Ārējais materiāla statīvs (papildaprīkojums)

Ja ruļļa diametrs pārsniedz 127 mm (5 collas) un iekšējā serdeņa diametrs ir 76,2 mm (3 collas), ir nepieciešams ārējais materiāla statīvs (papildaprīkojums).

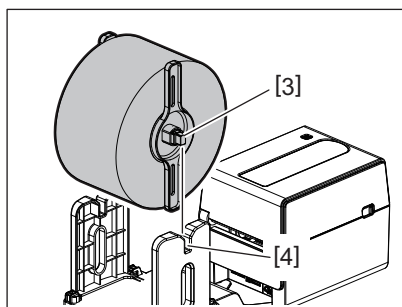
1 Ārējo materiāla statīvu [1] uzstādiet pamatnē printera apakšdaļā.



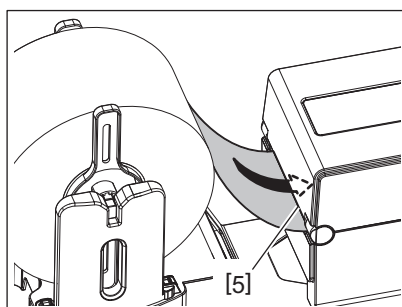
2 Ievietojiet materiāla asi [2] materiāla ruļļa serdē [3].



3 Ievietojiet materiāla asi [3] ārējā materiāla statīva spraugā [4].



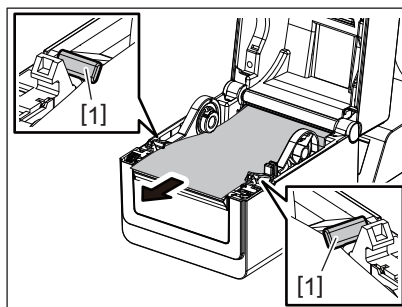
4 Materiāla priekšējo malu ievietojiet printera papīra atverē [5].



5 Atveriet augšējo pārsegu.

Detalizētu informāciju skatiet  P.17 “9. Augšējā pārsega atvēršana un aizvēršana”.

6 Izvadiet materiālu caur materiāla vadotnēm [1] un izvelciet to, līdz tas sasniedz printera priekšpusi.



Piezīme

Materiālu nedrīkst pārmērīgi saspiest ar materiāla vadotnēm. Pretējā gadījumā materiāls salieksies un var tikt izraisīta iesprūšana vai nepareiza padeve.

7 Aizveriet augšējo pārsegu.

Detalizētu informāciju skatiet  P.17 “9. Augšējā pārsega atvēršana un aizvēršana”.

13. Apkope

Šajā nodaļā ir izskaidrotas rutīnas apkopes procedūras.

Lai nodrošinātu printera pastāvīgu darbību augstas kvalitātes līmenī, regulāri veiciet apkopi, kā arī veiciet apkopi katru reizi, kad tiek nomainīts materiāls.

Ja printeris tiek lietots ļoti intensīvi (liels drukāto materiālu apjoms), apkope jāveic katru dienu. Ja printeris netiek lietots intensīvi (neliels drukāto materiālu apjoms), apkope jāveic katru nedēļu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

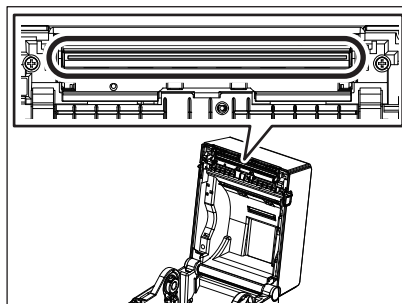
- Pirms printera un tā iekšienes tīrīšanas noteikti izslēdziet printera barošanu un drošības dēļ atvienojiet barošanas kontaktspraudni no kontaktligzdas.
- Lai novērstu traumu gūšanu, ievērojiet piesardzību, atverot vai aizverot augšējo pārsegu. Iespējams gūt traumas.
- Drukas galviņa drukāšanas laikā ļoti sakarst. Tādēļ neaiztieciat drukas galviņu un zonu ap to tūlīt pēc drukāšanas. Šādā gadījumā pieskaroties tai, iespējams gūt apdegumus.
- Nelejiet ūdeni tieši uz printera. Pretējā gadījumā iespējams izraisīt bojājumus, elektrotriecienu vai aizdegšanos.

⚠ UZMANĪBU

- Nepieļaujiet cietu priekšmetu nonākšanu saskarē ar drukas galviņu vai veltnīti. Pretējā gadījumā iespējams izraisīt šo priekšmetu bojājumus.
- Neizmantojiet gaistošus šķīdinātājus, tostarp atšķaidītāju un benzolu. Pretējā gadījumā iespējams izraisīt vāka krāsas defektus, drukāšanas traucējumus vai printera bojājumus.
- Nepieskarieties drukas galviņai ar kailām rokām. Pretējā gadījumā ir iespējama statiskā izlāde, kas var izraisīt drukas galviņas bojājumus.

■ Drukas galviņa

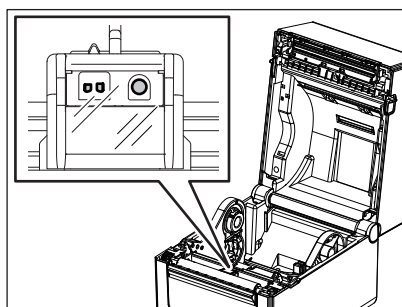
- 1 Izslēdziet barošanu un atveriet augšējo pārsegu.**
- 2 Notīriet drukas galviņu ar drukas galviņas tīrīšanas līdzekli, vates tamponu vai mīkstu drāniņu, kas nedaudz samitrināta etilspirtā.**



■ Materiāla sensori

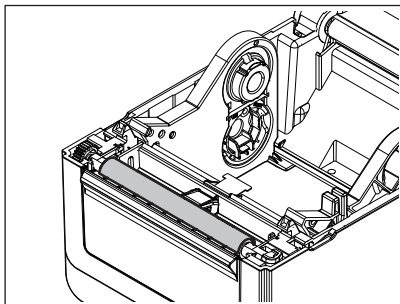
- 1 Izslēdziet barošanu un atveriet augšējo pārsegu.**
- 2 Noslaukiet mediju sensorus ar mīkstu drāniņu vai vates kociņu, kas nedaudz samitrināts tīrā etilspirtā.**

Lai notīrītu putekļus vai papīra daļiņas, noslaukiet sensorus ar sausu, mīkstu drāniņu.



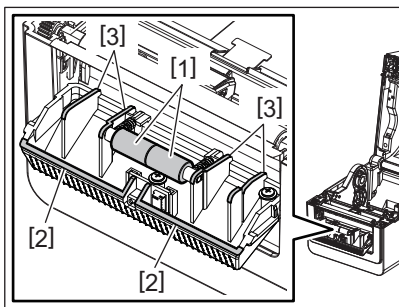
■ Veltnītis

- 1** Izslēdziet barošanu un atveriet augšējo pārsegu.
- 2** Noslaukiet veltnīti ar mīkstu drāniņu, kas nedaudz samitrināta tīrā etilspirtā.



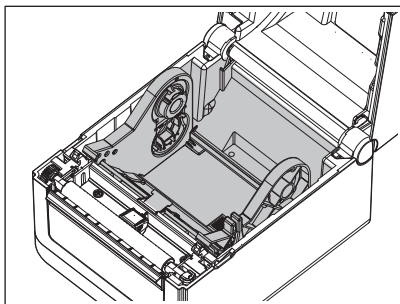
■ Nolobīšanas modulis (papildaprīkojums)

- 1** Izslēdziet barošanu un atveriet nolobīšanas moduli.
- 2** Ar sausu, mīkstu drāniņu notīriet veltnīša virsmu [1], nolobīšanas moduļa pārsega malas [2] un pamatnes papīra transportēšanas vadotnes ribas [3].



■ Materiāla nodalījums

- 1** Izslēdziet barošanu un atveriet augšējo pārsegu.
- 2** Noslaukiet materiāla nodalījumu ar sausu, mīkstu drāniņu.
Ja netīrumi vēl nav notīrīti, noslaukiet tos ar mīkstu drāniņu, kas nedaudz samitrināta vieglā mazgāšanas līdzeklī.



■ Apiešanās ar materiāliem un to uzglabāšana

⚠ UZMANĪBU

Katrā ziņā rūpīgi pārskatiet un izprotiet Izejmateriāla rokasgrāmatu (Supply Manual). Izmantojiet tikai materiālus, kas atbilst noteiktajām prasībām. Nenorādītu materiālu izmantošana var saīsināt galviņas kalpošanas laiku un radīt problēmas ar svītrkodu nolasāmību vai drukas kvalitāti. Ar visiem materiāliem jārīkojas rūpīgi, lai izvairītos no materiāla vai printera bojājumiem. Rūpīgi izlasiet šīs nodaļas pamatnostādni.

- Neuzglabājiēt mediju ilgāk par ražotāja ieteikto uzglabāšanas laiku.
- Materiālus uzglabājiēt novietotus uz plakanā gala. Neuzglabājiēt tos uz izliektajām pusēm, jo tā rezultātā var tikt saplacināta šī puse, izraisot materiāla kļūdainu virzību uz priekšu un neapmierinošu drukas kvalitāti.
- Glabājiēt materiālu plastmasas maisiņos un pēc atvēršanas vienmēr noslēdziēt tos. Neaizsargāti materiāli var piesārņoties, un papildu noberzumi saskarē ar putekļiem un netīrumu daļiņām saīsina drukas galviņas kalpošanas laiku.
- Uzglabājiēt mēdiju vēsā, sausā vietā. Izvairieties no vietām, kur tie tiek pakļauti tiešu saules staru, augstas temperatūras, mitruma, putekļu vai gāzes iedarbībai.
- Tiešai termodrukai izmantotā termiskā papīra specifikācijas nedrīkst pārsniegt Na^+ 800 ppm, K^+ 250 ppm un Cl^- 500 ppm.
- Dažas tintes, kas tiek izmantotas iepriekš iespiestos materiālos, var saturēt sastāvdaļas, kas saīsina drukas galviņas produkta kalpošanas laiku. Nelietojiēt uzlīmes, kas iepriekš tiek iespiestas ar tinti, kas satur cietvielas, piemēram, kalcija karbonātu (CaCO_3) un kaolīnu (Al_2O_3 , 2SiO_2 , $2\text{H}_2\text{O}$).

Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar savu vietējo izplatītāju vai materiāla ražotāju.

14. Problēmu novēršana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja problēmu nevar novērst, veicot pasākumus, kas aprakstīti šajā sadaļā, nemēģiniet pašrocīgi remontēt printeri. Izslēdziet un atvienojiet printeri no elektrotīkla. Pēc tam sazinieties Toshiba Tec pilnvaroto pārstāvi, lai saņemtu palīdzību.

■ Problēmu novēršana

Simptoms	Cēlonis	Risinājumi
Printera lampiņa POWER neiedegas, kad tiek nospiesta poga [POWER].	Barošanas kabelis nav savienots ar maiņstrāvas adapteri.	Atvienojiet barošanas kabeli no maiņstrāvas kontaktligzdas. Pievienojiet barošanas kabeli maiņstrāvas adapteram un iespraudiet to maiņstrāvas kontaktligzdā. 📖 P.15 “7. Maiņstrāvas adaptera un barošanas kabeļa pievienošana”
	Radies strāvas zudums vai maiņstrāvas kontaktligzdai netiek piegādāta strāva.	Pārbaudiet maiņstrāvas kontaktligzdu ar barošanas kabeli no citas elektroierīces. Ja barošana netiek nodrošināta, sazinieties ar elektriķi vai savu elektroenerģijas piegādātāju.
	Ēkas drošinātājs ir izdedzis vai jaudas slēdzis ir atvienots.	Pārbaudiet drošinātāju vai jaudas slēdzi.
	Maiņstrāvas adaptera savienotājs ir atvienots no barošanas kontaktligzdas.	Atvienojiet barošanas kabeli no maiņstrāvas kontaktligzdas. Pievienojiet maiņstrāvas adaptera savienotāju barošanas kontaktligzdai un pēc tam pievienojiet barošanas kabeli maiņstrāvas kontaktligzdai. 📖 P.15 “7. Maiņstrāvas adaptera un barošanas kabeļa pievienošana”
Medijs netiek izdots.	Materiāls nav pareizi ievietots.	Ievietojiet materiālu pareizi. 📖 P.18 “10. Materiāla ievietošana”
	Interfeisa kabelis nav pievienots pareizi.	No jauna pievienojiet interfeisa kabeli. 📖 P.14 “6. Kabeļu pievienošana”
	Materiāla sensori ir netīri.	Notīriet materiāla sensorus. 📖 P.27 “13. Apkope”
Nekas netiek drukāts.	Pat ja ir izvēlēts tiešās termodrukas režīms, nav ievietots tiešās termodrukas materiāls.	Ievietojiet tiešās termodrukas materiālu. 📖 P.18 “10. Materiāla ievietošana”
	Materiāls nav pareizi ievietots.	Ievietojiet materiālu pareizi. 📖 P.18 “10. Materiāla ievietošana”
	Drukas dati netiek nosūtīti no resursdatora.	Nosūtīt drukas datus.
Neapmierinoša druka	Netiek izmantots Tec Corporation apstiprinātais materiāls.	Nomainiet materiālu ar apstiprinātu mediju.
	Drukas galviņa ir netīra.	Notīriet drukas galviņu. 📖 P.27 “13. Apkope”
Trūkst punktu	Drukas galviņa ir netīra.	Notīriet drukas galviņu. 📖 P.27 “13. Apkope”
	Dažas drukas galviņas daļas ir bojātas.	Ja trūkstiešie punkti ietekmē izdruku, izslēdziet printeri un sazinieties ar Toshiba Tec pārstāvi, lai nomainītu drukas galviņu.
Drukāšana notiek ar pārtraukumiem.	Tā notiks, lai atdzesētu drukas galviņu, kad tā uzkarusi ilgstošas nepārtrauktas drukāšanas laikā.	Turpiniet lietot printeri šādos apstākļos. Tas neietekmē printera kalpošanas laiku un drošību.
Nepārtrauktas drukāšanas laikā darbība uz brīdi apstājas.	Tā notiks, lai printeri varētu izmantot ar lielāku drošību.	Šādos apstākļus printera lietošanu var turpināt.

Simptoms	Cēlonis	Risinājumi
Barošana atslēdzas, kad mēģina drukāt uz papīra, kura garums pārsniedz 40 cm (15,7 collas).	Kad attēlu, kur ir liels melnais laukums (apm. 30% vai lielāks), drukā ar nelielu ātrumu, piemēram, 50,8 mm/sek. (2 collas/sek.), 76,2 mm/sek. (3 collas/sek.), 101,6 mm/sek. (4 collas/sek.), printeris dažreiz drošības dēļ atslēdz barošanu.	Izvelciet maiņstrāvas adaptera strāvas kontaktdakšu no rozetes un brīdi pagaidiet. Pēc tam no jauna iespraudiet kontaktdakšu rozetē. Lai printeri atkal darbinātu tiešsaistes režīmā, nospiediet pogu [POWER]. Šī problēma tiks atrisināta, ja drukās ar lielu ātrumu, piemēram, 127 mm/sek. (5 collas/sek.), 152,4 mm/sek. (6 collas/sek.), 177,8 mm/sek. (7 collas/sek.).
Materiāls iesprūst uzreiz pēc drukāšanas sākšanas.	Ja ar printeri ilgstoši netiek veikta drukāšana, materiāls var iesprūst starp uzlīmi un veltnīti.	Ja printeris ilgu laiku netiek lietots, pavelciet aizslēga atbrīvotājus uz sevi, atverot augšējo pārsegu tā, lai uzlīme netiktu spiesta.
Svītrkodi vai 2D kodi nav pareizi nolasāmi.	Šis simptoms var parādīties atkarībā no papīra īpašībām.	Palieliniet moduļa lielumu. Izvēlieties mazāku drukāšanas ātrumu. Mainiet svītrkoda orientāciju no horizontālas uz vertikālu (pagrieziet par 90 grādiem). Pārbaudiet skenera iestatījumus.
Etiketes no pamatnes papīra tiek atšķirtas pareizi. (Tikai tad, ja ir uzstādīts papildu nolobīšanas modulis.)	Netiek izmantots Tec Corporation apstiprinātais materiāls.	Nomainiet materiālu ar apstiprinātu mediju.
	Materiāls nav pareizi ievietots.	Ievietojiet materiālu pareizi. 📖 P.18 “10. Materiāla ievietošana”
Drukājot sloksnes režīmā, nolobīšanas modulis atveras. (Tikai tad, ja ir uzstādīts papildu nolobīšanas modulis.)	Pamatnes papīrs ir ievietots vaļīgā stāvoklī.	Pareizi ievietojiet pamatnes papīru. 📖 P.23 “12. Drukāšanas režīms”
Medijs nav nogriezts līdzēni. (Tad, ja ir uzstādīts papildu griežņa modulis.)	Griežņa asmens ir sasniedzis kalpošanas laika beigas.	Izslēdziet printeri un vēršieties pie Toshiba Tec pārstāvja, lai nomainītu griežņa moduli.
Uzreiz pēc printera ieslēgšanas rodas bezvadu LAN sakaru kļūda.	Bezvadu LAN sakaru iespējošana aizņem aptuveni 10 sekundes, kamēr deg lampiņa ONLINE.	Ieslēdziet printeri. Pirms sakaru uzsākšanas nogaidiet vismaz 10 sekundes pēc lampiņas ONLINE iedegšanās.

■ Statusa lampiņa

Atkarībā no printera statusa, gaismas diožu (LED) lampiņas spīd (iesl.) vai mirgo.

❑ BV410D

Paziņojums šķidro kristālu displejā	LED		Printera statuss
	TIEŠ-SAISTĒ	KĻŪDA	
ONLINE	DEG	IZSLĒGTS	Parasts — tiešsaistes režīms
	Mirgo	IZSLĒGTS	Parasts — tiešsaistes režīms (notiek saziņa)
PAUSE	IZSLĒGTS	IZSLĒGTS	Drukāšana uz laiku tiek pārtraukta (apturēta).
HEAD OPEN	IZSLĒGTS	IZSLĒGTS	Printerim esot tiešsaistes režīmā, atvērts augšējais pārsegs.
	IZSLĒGTS	DEG	Tiek mēģināts veikt drukāšanu vai materiāla padevi, kamēr augšējais pārsegs ir atvērts.
COMMS ERROR	IZSLĒGTS	DEG	Notikusi kļūda sakaros. (Tikai tad, ja tiek izmantots RS-232C)

Paziņojums šķidro kristālu displejā	LED		Printera statuss
	TIEŠ-SAISTĒ	KĻŪDA	
PAPER JAM	IZSLĒGTS	DEG	1. Materiāls ir iesprūdis.
			2. Materiāls nav pareizi ievietots.
			3. Ir izvēlēti materiāla sensori, kas neatbilst izmantojamajam materiālam.
			4. Melnās atzīmes sensors nav pareizi savietots ar melnajām atzīmēm uz materiāla.
			5. Ievietotā materiāla lielums atšķiras no norādītā papīra lieluma.
			6. Materiāla sensora līmenis nav piemērots faktiskajam materiālam.
			7. Nav iespējams noteikt atstarpi starp iepriekš drukātajām uzlīmēm.
CUTTER ERROR	IZSLĒGTS	DEG	Griežņa modulī ir iesprūdis materiāls. (Tikai tad, ja ir uzstādīts papildu griežņa modulis)
NO PAPER	IZSLĒGTS	DEG	1. Materiāls ir beidzies.
			2. Materiāls nav pareizi ievietots.
HEAD ERROR	IZSLĒGTS	DEG	Drukas galviņā ir problēma.
EXCESS HEAD TEMP	IZSLĒGTS	DEG	Drukas galviņa ir pārāk karsta.
MEMORY WRITE ERR.	IZSLĒGTS	DEG	Radusies kļūda, rakstot ROM zibatmiņā.
FORMAT ERROR	IZSLĒGTS	DEG	Radusies kļūda ROM zibatmiņas inicializācijas laikā.
MEMORY FULL	IZSLĒGTS	DEG	Saglabāšana neizdevās, jo ROM zibatmiņā nav pietiekami daudz brīvas vietas.
SYNTAX ERROR	IZSLĒGTS	DEG	Ir saņemta neatbilstoša komanda, piemēram, drukāšanas komanda, kamēr aparātprogrammatūra tiek jaunināta lejupielādes režīmā.
SYSTEM ERROR	IZSLĒGTS	DEG	Ja tiek veikta kāda no tālāk norādītajām anormālajām darbībām, rodas sistēmas kļūda. (a) Komandas izgūšana no neatbilstošas adreses. (b) Piekļuve vārdu datiem no vietas, kas neietilpst vārdu datu robežās. (c) Piekļuve garo vārdu datiem no vietas, kas neietilpst garo vārdu datu robežās. (d) Piekļuve zonai no 80000000H līdz FFFFFFFFH lietotāja sistēmas režīma loģiskajā telpā. (e) Dekodēta nedefinēta komanda, kas atrodas vietā, kas nav aizkaves slots. (f) Dekodēta nedefinēta komanda aizkaves slotā. (g) Dekodēta komanda pārrakstīt aizkaves slotu.

BV420D

LED			Printera statuss
BAROŠANA	TIEŠSAISTĒ	KĻŪDA	
DEG	DEG	IZSLĒGTS	Parasts — tiešsaistes režīms
DEG	Mirgo	IZSLĒGTS	Parasts — tiešsaistes režīms (notiek saziņa)
DEG	IZSLĒGTS	IZSLĒGTS	1. Printerim esot tiešsaistes režīmā, atvērts augšējais pārsegs.
			2. Drukāšana uz laiku tiek pārtraukta (apturēta).

LED			Printera statuss
BAROŠANA	TIEŠSAISTĒ	KĻŪDA	
DEG	IZSLĒGTS	DEG	1. Notikusi kļūda sakaros. (Tikai tad, ja tiek izmantots RS-232C)
			2-1. Materiāls ir iesprūdis.
			2-2. Materiāls nav pareizi ievietots.
			2-3. Ir izvēlēti materiāla sensori, kas neatbilst izmantojamajam materiālam.
			2-4. Melnās atzīmes sensors nav pareizi savietots ar melnajām atzīmēm uz materiāla.
			2-5. Ievietotā materiāla lielums atšķiras no norādītā papīra lieluma.
			2-6. Materiāla sensora līmenis nav piemērots faktiskajam materiālam.
			2-7. Nav iespējams noteikt atstarpi starp iepriekš drukātajām uzlīmēm.
			3. Griežņa blokā ir iesprūdis materiāls.
			4. Materiāls ir beidzies.
DEG	IZSLĒGTS	DEG	5. Tiek mēģināts veikt drukāšanu vai materiāla padevi, kamēr augšējais pārsegs ir atvērts.
			6. Drukas galviņā ir problēma.
			7. Drukas galviņas temperatūra pārsniedz augšējo robežvērtību.
			8. Radusies kļūda, rakstot ROM zibatmiņā.
			9. Radusies kļūda ROM zibatmiņas inicializācijas laikā.
			10. Saglabāšana neizdevās, jo ROM zibatmiņā nav pietiekami daudz brīvas vietas.
			11. Ir saņemta neatbilstoša komanda, piemēram, drukāšanas komanda, kamēr aparātprogrammatūra tiek jaunināta lejupielādes režīmā.
			12. Ja tiek veikta kāda no tālāk norādītajām anormālajām darbībām, rodas sistēmas kļūda.
			(a) Komandas izgūšana no neatbilstošas adreses.
			(b) Piekļuve vārdu datiem no vietas, kas neietilpst vārdu datu robežās.
			(c) Piekļuve garo vārdu datiem no vietas, kas neietilpst garo vārdu datu robežās.
			(d) Piekļuve zonai no 80000000H līdz FFFFFFFFH lietotāja sistēmas režīma loģiskajā telpā.
			(e) Dekodēta nedefinēta komanda, kas atrodas vietā, kas nav aizkaves slots.
			(f) Dekodēta nedefinēta komanda aizkaves slotā.
			(g) Dekodēta komanda pārrakstīt aizkaves slotu.

■ Iesprūdušā materiāla izņemšana.

⚠ UZMANĪBU

Nelietojiet rīkus, kas var sabojāt drukas galviņu.

Ja notiek materiāla iesprūšana, izņemiet iesprūdušo materiālu no printera, izmantojot tālāk norādīto procedūru.

- 1 Izslēdziet strāvas padevi.**
- 2 Atveriet augšējo pārsegu un izņemiet materiāla rulli.**
- 3 Izņemiet printerī iestrēgušo materiālu. NEIZMANTOJIET asus rīkus vai instrumentus, jo tie var sabojāt printeri.**
- 4 Notīriet drukas galviņu un veltnīti un visus veidojošos putekļus vai svešvielas.**
- 5 Ievietojiet materiālu no jauna un aizveriet augšējo pārsegu.**

15. Printera specifikācijas

Šajā nodaļā norādītas printera specifikācijas.

■ Printeris

Nākamajā tabulā ir norādītas printera specifikācijas.

Vienums		BV410D-GS02-QM-S / BV420D-GS02-QM-S
Barošanas spriegums		Līdzstrāva, +24 V, 2,5 A (ārējais maiņstrāvas adapteris)
Enerģijas patēriņš		
	Drukas darba laikā	60 W
	Gaidstāves laikā	4,4 W (bez papildaprīkojuma)
Darba temperatūras diapazons		5–40 °C (41–104 °F)
Uzglabāšanas temperatūras diapazons		no -20 °C līdz 60 °C (no -4 °F līdz 140 °F)
Relatīvais mitrums		Relatīvais mitrums no 25% līdz 85% (bez kondensācijas)
Mitrums uzglabāšanai		Relatīvais mitrums no 10% līdz 90% (bez kondensācijas)
Izšķirtspēja		203 dpi (8 punkti/mm)
Drukāšanas veids		Tiešais termiskais
Izdošanas režīms		Paketes, sloksnes (papildiespēja), griešanas (papildiespēja)
Drukāšanas ātrums		
	Paketes/griešanas režīmā	50,8 mm/sec. (2 collas/sec.), 76,2 mm/sec. (3 collas/sec.), 101,6 mm/sec. (4 collas/sec.), 127 mm/sec. (5 collas/sec.), 152,4 mm/sec. (6 collas/sec.), 177,8 mm/sec. (7 collas/sec.)
	Sloksnes režīmā	50,8 mm/sec. (2 collas/sec.), 76,2 mm/sec. (3 collas/sec.), 101,6 mm/sec. (4 collas/sec.)
Materiāla pieejamais platums (ieskaitot pamatnes papīru)		No 25,4 mm (1,0 collas) līdz 118 mm (4,6 collām)
Efektīvais drukas platums (maks.)		108,0 mm (4,25 collas)
Izmēri (P x Dz x A)		169 mm x 213 mm x 173 mm (6,66 collas x 8,39 collas x 6,81 colla) (neieskaitot izvirzītās daļas) 174 mm x 218 mm x 173 mm (6,85 collas x 8,59 collas x 6,81 collas) (ieskaitot izvirzītās daļas)
Svars		2,0 kg (4,4 mārc.)
Pieejamie svītrkodu veidi		UPC-A, UPC-E, EAN8/13, UPC-A add on 2&5, UPC-E add 2&5, EAN-8/13 add on 2&5, Code39, Code93, Code128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, POSTNET, RM4SCC, KIX-code, GS1 Databar, USPS Intelligent mail barcode
Pieejamie divdimensiju kodi		Data Matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417, Micro QR, GS1 Data Matrix, Aztec Code
Pieejamais fonts		Bitkarte: 21 veids, kontūrfonts: 7 veidi, rakstāmās rakstzīmes: 132 veidi, izvēles TTF: 20 veidi, vienk. ķīn. 24x24, OTF(CJK)
Rotācija		0°, 90°, 180°, 270°
Standarta interfeiss		Ātrdarbīgs USB 2.0 Ethernet interfeiss (10BASE-T, 100BASE-TX)
Izvēles interfeiss		Seriālais interfeiss (RS-232C) Bezvadu LAN interfeiss (IEEE802.11a/b/g/n) Bluetooth interfeiss (Ver.2.1+EDR)

Piezīme

- Data Matrix™ ir International Data Matrix Inc., preču zīme ASV.
- PDF417™ ir Symbol Technologies Inc. preču zīme ASV.
- QR Code ir uzņēmuma DENSO CORPORATION preču zīme.
- Maxi Code ir uzņēmuma United Parcel Service of America, Inc., U.S. preču zīme.
- Bluetooth® ir reģistrēta preču zīme, kas pieder Bluetooth SIG, Inc.

Vienums		BV410D-TS02-QM-S / BV420D-TS02-QM-S
Barošanas spriegums		Līdzstrāva, +24 V, 2,5 A (ārējais maiņstrāvas adapteris)
Enerģijas patēriņš		
	Drukas darba laikā	60 W
	Gaidstāves laikā	4,4 W (bez papildaprīkojuma)
Darba temperatūras diapazons		5–40 °C (41–104 °F)
Uzglabāšanas temperatūras diapazons		no -20 °C līdz 60 °C (no -4 °F līdz 140 °F)
Relatīvais mitrums		Relatīvais mitrums no 25% līdz 85% (bez kondensācijas)
Mitrums uzglabāšanai		Relatīvais mitrums no 10% līdz 90% (bez kondensācijas)
Izšķirtspēja		300 dpi (11,8 punkti/mm)
Drukāšanas veids		Tiešais termiskais
Izdošanas režīms		Paketes, sloksnes (papildiespēja), griešanas (papildiespēja)
Drukāšanas ātrums		
	Paketes/griešanas režīmā	50,8 mm/sek. (2 collas/sek.), 76,2 mm/sek. (3 collas/sek.), 101,6 mm/sek. (4 collas/sek.) 127 mm/sek. (5 collas/sek.)
	Sloksnes režīmā	50,8 mm/sek. (2 collas/sek.), 76,2 mm/sek. (3 collas/sek.), 101,6 mm/sek. (4 collas/sek.)
Materiāla pieejamais platums (ieskaitot pamatnes papīru)		No 25,4 mm (1,0 collas) līdz 118 mm (4,6 collām)
Efektīvais drukas platums (maks.)		105,7 mm (4,16 collas)
Izmēri (P x Dz x A)		169 mm x 213 mm x 173 mm (6,66 collas x 8,39 collas x 6,81 colla) (neieskaitot izvirkētās daļas) 174 mm x 218 mm x 173 mm (6,85 collas x 8,59 collas x 6,81 collas) (ieskaitot izvirkētās daļas)
Svars		2,0 kg (4,4 mārc.)
Pieejamie svītrkodu veidi		UPC-A, UPC-E, EAN8/13, UPC-A add on 2&5, UPC-E add 2&5, EAN-8/13 add on 2&5, Code39, Code93, Code128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, POSTNET, RM4SCC, KIX-code, GS1 Databar, USPS Intelligent mail barcode
Pieejamie divdimensiju kodi		Data Matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417, Micro QR, GS1 Data Matrix, Aztec Code
Pieejamais fonts		Bitkarte: 21 veids, kontūrfonts: 7 veidi, rakstāmās rakstzīmes: 132 veidi, izvēles TTF: 20 veidi, vienk. ķīn. 24x24, OTF(CJK)
Rotācija		0°, 90°, 180°, 270°
Standarta interfeiss		Ātrdarbīgs USB 2.0 Ethernet interfeiss (10BASE-T, 100BASE-TX)
Izvēles interfeiss		Seriālais interfeiss (RS-232C) Bezvadu LAN interfeiss (IEEE802.11a/b/g/n) Bluetooth interfeiss (Ver.2.1+EDR)

Piezīme

- Data Matrix™ ir International Data Matrix Inc., preču zīme ASV.
- PDF417™ ir Symbol Technologies Inc. preču zīme ASV.
- QR Code ir uzņēmuma DENSO CORPORATION preču zīme.
- Maxi Code ir uzņēmuma United Parcel Service of America, Inc., U.S. preču zīme.
- Bluetooth® ir reģistrēta preču zīme, kas pieder Bluetooth SIG, Inc.

■ Papildiespējas

Piezīme

Tālāk norādītais papildaprīkojums ir pieejams pie jūsu tuvākā Toshiba Tec Corporation pārstāvja vai Toshiba Tec Corporation galvenajā mītnē.

<BV410D>

Papildaprīkojuma nosaukums	Tips	Apraksts
Griežņa modulis (balts)	BV214-F-QM-S	Griežņa modulis, kas pilnībā nogriež (atdala) apdrukāto materiālu.
	BV214-P-QM-S	Griežņa modulis, kas daļēji nogriež (neatdala pilnībā) apdrukāto materiālu.
Nolobīšanas modulis (balts)	BV914-H-QM-S	Šis modulis ļauj printerim noņemt pamatnes papīru no drukas uzlīmēm un pēc vajadzības padot noņemtās uzlīmes (pa vienai), nosakot, vai lobītājā ir vai nav uzlīmes.
Ārējā medija statīvs	BV904-PH-QM-S	Ja šis papildaprīkojums tiek pievienots printerim, var izmantot materiāla rulli ar ārējo diametru līdz 214 mm (8,4 collām) un iekšējā serdeņa diametru 76,2 mm (3 collām).
Bezvadu LAN interfeisa komplekts	BV700-WLAN-QM-S	Šis interfeisa komplekts nodrošina bezvadu LAN (WLAN) sakarus.
Bluetooth interfeisa komplekts	BV700-BLTH-QM-S	Šis interfeisa komplekts nodrošina Bluetooth sakarus.
Seriālā (RS-232C) interfeisa plate	BV700-RS-QM-S	Šis interfeisa komplekts nodrošina seriālos (RS-232C) sakarus.
Mainīstrāvas adaptera pārsegs (balts)	BV914-ACD-QM-S	Pievienots printera apakšdaļai mainīstrāvas adaptera novietošanai

<BV420D>

Papildaprīkojuma nosaukums	Tips	Apraksts
Griežņa modulis (melns)	BV224-F-QM-S	Griežņa modulis, kas pilnībā nogriež (atdala) apdrukāto materiālu.
	BV224-P-QM-S	Griežņa modulis, kas daļēji nogriež (neatdala pilnībā) apdrukāto materiālu.
Nolobīšanas modulis (melns)	BV924-H-QM-S	Šis modulis ļauj printerim noņemt pamatnes papīru no drukas uzlīmēm un pēc vajadzības padot noņemtās uzlīmes (pa vienai), nosakot, vai lobītājā ir vai nav uzlīmes.
Ārējā medija statīvs	BV904-PH-QM-S	Ja šis papildaprīkojums tiek pievienots printerim, var izmantot materiāla rulli ar ārējo diametru līdz 214 mm (8,4 collām) un iekšējā serdeņa diametru 76,2 mm (3 collām).
Bezvadu LAN interfeisa komplekts	BV700-WLAN-QM-S	Šis interfeisa komplekts nodrošina bezvadu LAN (WLAN) sakarus.
Bluetooth interfeisa komplekts	BV700-BLTH-QM-S	Šis interfeisa komplekts nodrošina Bluetooth sakarus.
Seriālā (RS-232C) interfeisa plate	BV700-RS-QM-S	Šis interfeisa komplekts nodrošina seriālos (RS-232C) sakarus.
Mainīstrāvas adaptera pārsegs (melns)	BV924-ACD-QM-S	Pievienots printera apakšdaļai mainīstrāvas adaptera novietošanai

16. Materiāla specifikācijas

Šajā nodaļā norādītas materiāla specifikācijas.

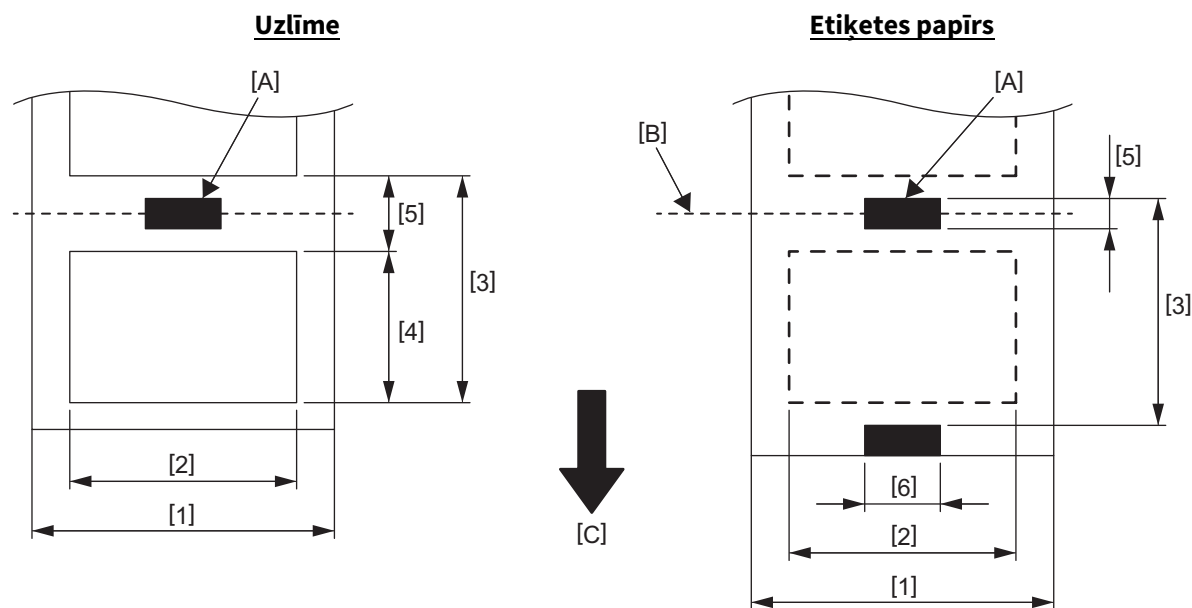
■ Materiāls

Pārliecinieties, vai izmantojamo mediju ir apstiprinājis Toshiba Tec Corporation. Garantijas neattiecas uz problēmām, kas rodas, izmantojot materiālus, kurus nav apstiprinājis Toshiba Tec Corporation.

Lai iegūtu informāciju par Toshiba Tec Corporation apstiprinātajiem materiāliem, sazinieties ar Toshiba Tec Corporation pilnvaroto pārstāvi.

□ Materiāla veids

Turpmākajā tabulā redzams medija lielums un forma, kuru var izmantot šajā printerī.



[A]: melna atzīme (aizmugurē)

[B]: griešanas pozīcija

[C]: padeves virziens

Izdošanas režīms Vienums		Paketes režīms	Paketes režīms (Noplēšana)	Sloksnes režīms	Griešanas režīms
[1] Materiāla platums (ieskaitot pamatnes papīru)		No 25,4 līdz 118,0 (no 1,00 līdz 4,64)			
[2] Uzlīmes platums		No 22,4 līdz 115,0 (no 0,88 līdz 4,52)			
[3] Materiāla rakstzīmju iestatne	Uzlīme	No 10 līdz 999 (No 0,39 līdz 39,3)		25,4–152,4 (1,0–6,0)	25,4–999 (1,0–39,3)
	Etiķete	No 10 līdz 999 (No 0,39 līdz 39,3)		-----	25,4–999 (1,0–39,3)
[4] Uzlīmes garums		8–997 (0,32–39,2)		23,4–150,4 (0,92–5,92)	19,4–993 (0,76–39,1)
[5] Atstarpe/melnās atzīmes garums		No 2,0 līdz 10,0 (0,08 līdz 0,39)			No 6,0 līdz 10,0 (No 0,24 līdz 0,39)
[6] Melnās atzīmes platums		Min 8,0 (0,32)			
Biezums		No 0,06 līdz 0,19 (no 0,0024 līdz 0,0074)			
Maks. ruļļa ārējais diametrs		Ø127 (5,0) Ø214 (8,4): Ja tiek izmantots ārējais materiāla statīvs (papildaprīkojums)			
Ruļļa virziens		Ārpuse (standarta), iekšpuse (skatīt 3. piezīmi)			
Serdeņa iekšējais diametrs		25,4, 38,1, 42 vai 76,2 (1, 1,5, 1,65 vai 3) (skatīt 2. un 3. piezīmi.)			

Piezīme

1. Lai nodrošinātu drukas kvalitāti un drukas galviņas kalpošanas laiku, izmantojiet tikai Toshiba Tec Corporation apstiprinātus materiālus.
2. Izmantojot materiāla rulli ar serdeņa iekšējo diametru 76,2 mm (3 collas), ir nepieciešams ārējais materiāla statīvs.
3. Izmantojot uz iekšpusi satītu uzlīmju materiālu, ir nepieciešams materiāla rullis ar serdeņa iekšējo diametru 76,2 mm (3 collas) un ārējais materiāla statīvs.

Svītrkoda printeris

Lietotāja rokasgrāmata

BV410D-GS02-QM-S

BV410D-TS02-QM-S

BV420D-GS02-QM-S

BV420D-TS02-QM-S

Toshiba Tec Corporation

1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN

© 2020. - 2023. Toshiba Tec Corporation, visas tiesības aizsargātas

DRUKĀTS INDONĒZIJĀ
BU220054A0-LV
R230420A5401-TTEC
Ver0050